

“违反禁令”怎么说？PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/475/2021_2022__E2_80_9C_E8_BF_9D_E5_8F_8D_E7_c67_475378.htm 日本违反国际禁令，前往南太平洋捕杀著名的驼背鲸。此次行动遭到了世界各国以及环保组织的一致谴责，那么“违反禁令”怎么说？请看外电的报道：Japan set to break a decades-old moratorium on hunting the famed humpback whale during its largest ever scientific whaling program that sets sail for the South Pacific. Japans whaling fleet will leave port for the South Pacific with orders to kill up to 50 humpbacks, the first known large-scale hunt for the whales since a 1963 moratorium put them under international protection. 日本启动迄今为止最大的“科研捕鲸”项目，捕鲸船将违反国际禁令，前往南太平洋捕杀著名的驼背鲸。据悉，捕鲸船队将捕杀多达50头驼背鲸。这将是1963年禁止捕杀驼背鲸以来，最大的驼背鲸捕杀行动。打破/违反禁令为“break a moratorium”；Moratorium 此处指（行动、活动的）暂禁，暂停，属于正式的用法。它同时是一个法律词汇，意为“延期偿付；延缓偿付期”，如“bank moratorium”是指法定银行延期偿付期。“禁令”还常用“ban”来表示，如，解除禁令 lift a ban，违反禁令 violate a ban，实施禁令 impose a ban. 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

www.100test.com